

OPPO Enco W11

True Wireless Headphones

Quick start guide

Guide de démarrage rapide

Skrócona instrukcja obsługi

Foydalanishni boshlash qo'llanmasi

快速指南

Panduan Cepat

Hướng dẫn bắt đầu nhanh

クイックガイド

Короткий посібник

oppo

Contents

English	1
Français	5
Polski	9
Українська	13
O'zbek	17
繁體中文	21
Bahasa Indonesia	25
Tiếng việt	29
日本語	33



OPPO Enco W11

سماعة الرأس اللاسلكية الاصلية

دليل البدء السريع

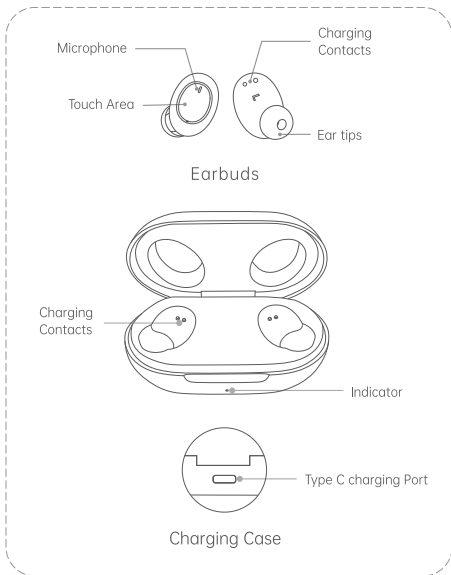
Model: ET141 B.KSZN006 V1.0

GUANGDONG OPPO MOBILE TELECOMMUNICATIONS CORP., LTD.
NO.18 HaiBin Road, Wusha Village, Chang An Town, DongGuan
City, Guangdong, China



外装 · 内装

Overview



In the Box

The box contains the OPPO Enco W11 True Wireless Headphones, the USB-C cable, S, M, L size ear tips (the size M ear tips are mounted on the earbuds), the Quick Start Guide, and the warranty card.

Bluetooth Pairing

1. When using for the first time, open the Charging Case and the earbuds will start pairing automatically.
2. Turn on Bluetooth on your device:
 - Normal Pairing: On the Bluetooth interface, search and select "OPPO Enco W11".
 - Quick Pairing: Hold near unlocked OPPO phone, then follow the onscreen instructions.

※ Not all models support quick pairing. For details, please visit www.oppo.com.

Automatic Connection

After the pairing record has been recorded, open the Charging Case, then the earbuds will connect to your device automatically. If the connection fails, the earbuds turn to pairing mode.

Pairing with Other Devices

Disable Bluetooth feature on your device, the earbuds will start pairing automatically, the earbuds then are available for pairing with a new device.

Charging

Check Charge Status

The Indicator shows charge status of the earbuds when they are in Charging Case. Otherwise, the Indicator shows charge status of the Charging Case.

The indicator color indicates the battery level, red indicates low battery, yellow indicates medium power, and green indicates high battery.

Charge the Earbuds

The earbuds charge while in the Charging Case and the lid close.

Charge the Charging Case

Use the USB-C cable to charge the Charging Case. The Indicator will light up when charging.

- ※ If there is sweat or liquid on the Charging Contacts, clean them before charging. Otherwise corrosion and damage may occur.
- ※ The earbuds and the Charging Case could be damaged when they are out of battery for over 2 months, please charge in time.

Touch Control

Function	L	R
Play / Pause	•	•
Previous Track	• •	
Next Track		• •
Increase Volume		press and hold
Decrease Volume	press and hold	
Answer/End a call	• •	• •
Voice Assistant	• • •	• • •

- ※ "•" means touch it once.
- ※ Whether voice assistant is supported depends on the brand and the model of the device.

Resetting

1. With the earbuds in the Charging Case and lid open, and disconnect the earbuds with the device.
2. Press and hold the right/R earbuds until the Indicator flashes red three times. Then the earbuds have been restored to factory settings.

Specifications

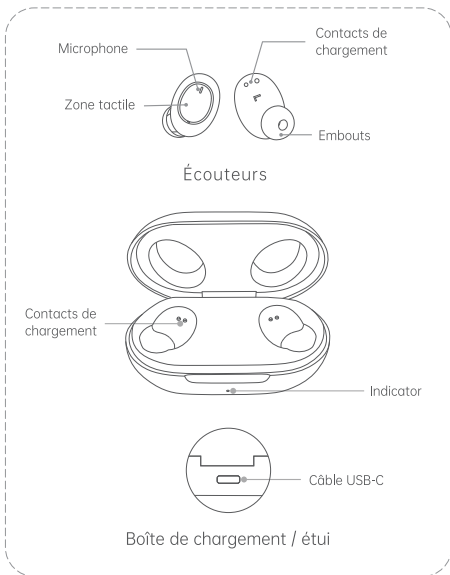
Model	ETI41
Charging Case Model	ETI42
Driver	8 mm dynamic driver
Frequency response range	20 Hz - 20 kHz
Microphone sensitivity	-38 dBV/Pa
Bluetooth codec	AAC/SBC
Bluetooth version	5.0
Bluetooth range	10 m
Battery type	Rechargeable Lithium-ion battery
Battery capacity	40 mAh (Earbuds) 400 mAh (Charging Case)
Playtime (50% volume)*	5 h (single charge) 20 h (with Charging Case)
Charging time	2 h (Earbuds) 2 h (Earbuds + Charging case)
Charging input (charging case)	5 V = 1 A

※ The battery capacity, audio playtime, and charging time were tested in our OPPO laboratories at a temperature of 25°C using an OPPO standard charger. The actual results may differ slightly based on environmental factors and the charger used.

※ All these specifications were obtained based on tests performed by OPPO laboratories.

※ This guide is provided for reference only. Please refer to your actual device for its final functions and features.

Vue globale



Dans la boîte

Le coffret contient les écouteurs «true wireless» OPPO Enco W11, le câble USB-C, des embouts en trois tailles (les embouts de taille M sont montés sur les écouteurs), le guide de démarrage rapide et la carte de garantie.

Jumelage Bluetooth

1. Lors de la première utilisation, ouvrez l'étui de recharge ; les écouteurs commencent le jumelage automatiquement.
2. Activez le Bluetooth sur votre appareil :
 - Jumelage normal: sur l'interface Bluetooth, recherchez et sélectionnez « OPPO Enco W11 ».
 - jumelage rapide: maintenez le téléphone OPPO déverrouillé à proximité, puis suivez les instructions à l'écran.

※ Tous les modèles ne prennent pas en charge le jumelage rapide. Pour des détails, veuillez visiter www.oppo.com.

Connexion automatique

une fois appairés et enregistré, ouvrez la boîte de chargement puis les écouteurs se connectent automatiquement à votre appareil. Si la connexion échoue, les écouteurs passent en mode appairage.

Jumelage avec un autre appareil

Désactivez la fonction Bluetooth sur votre appareil, les écouteurs commencent l'appairage automatiquement.

les écouteurs sont désormais disponibles pour être associés à un nouvel appareil.

Batterie en charge

Vérifier l'état de charge

L'indicateur affiche le niveau de charge des écouteurs lorsqu'ils sont dans la boîte de charge. Sinon, l'indicateur affiche l'état de charge de la boîte de charge. La couleur du voyant indique le niveau restant de la batterie. Rouge indique une faible autonomie, jaune indique une autonomie moyenne et vert indique une bonne autonomie.

Chargez les écouteurs

Les écouteurs se chargent dans leurs boîte de chargement une fois le couvercle fermé.

Recharger l'étui de recharge

Utilisez le câble USB-C pour charger l'étui de recharge. Le voyant s'allumera pendant la recharge.

- ※ S'il y a de la sueur ou du liquide sur les contacts de chargement, nettoyez-les avant de charger. Sinon, de la corrosion et des dommages peuvent survenir.
- ※ Les écouteurs et la boîte de charge peuvent être endommagés lorsqu'ils sont hors batterie pendant plus de 2 mois, veuillez les charger à temps.

Contrôle tactile

Fonction	L	R
Lecture/Pause	•	•
Piste précédente	• •	
Piste suivante		• •
Augmenter le volume		appuyez et maintenez
Diminuer le volume	appuyez et maintenez	
Répondre terminer un appel	• •	• •
Assistant vocal	• • •	• • •

※ " • " Signifie toucher une fois

※ La prise en charge de l'assistant vocal dépend de la marque et du modèle de l'appareil.

Réinitialisation

1. Avec les écouteurs dans la boîte de chargement et le couvercle ouvert, et les écouteurs sont déconnectés de l'appareil.
2. Appuyez et maintenez l'écouteurs droit / R jusqu'à ce que l'indicateur clignote trois fois en rouge. Ensuite, les écouteurs ont été restaurés aux paramètres d'usine.

Caractéristiques

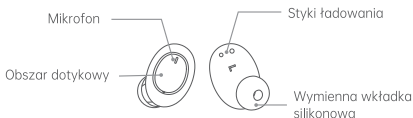
Modèle	ETI41
Modèle de Étui de recharge	ETI42
Haut-parleur individuel	Haut-parleur individuel dynamique 8 mm
Plage de réponses en fréquence	20 Hz - 20 kHz
Sensibilité du microphone	-38 dBV/Pa
Formats audio pris en charge	AAC/SBC
Version Bluetooth	5.0
Plage sans fil	10 m
Type de batterie	Batterie lithium-ion rechargeable
Capacité de la batterie	40 mAh (Écouteurs) 400 mAh (Étui de recharge)
Durée de lecture de musique (volume à 50%)*	5 h (charge unique) 20 h (avec Étui de recharge)
Durée de charge	2 h (Écouteurs) 2 h (Écouteurs + Étui de recharge)
Tension d'entrée (Étui de recharge)	5 V = 1 A

※ Charging time was measured using a standard OPPO charger at 25°C, the normal lab temperature. The actual charging time may vary subject to the charging environment and the specific charger being used.

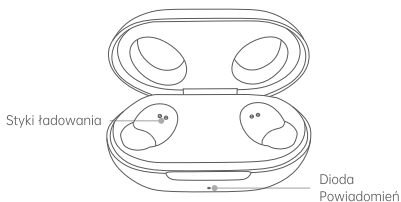
※ Les données de laboratoire ont permis de rédiger ces spécifications.

※ Le guide de référence rapide est fourni à titre de référence uniquement. Les fonctions spécifiques et l'apparence du casque peuvent être légèrement différentes.

Ogólne informacje



Słuchawki douszne



Etui z funkcją ładowania

W zestawie

Zestaw zawiera słuchawki bezprzewodowe OPPO Enco W11 True, przewód USB typu C, wkładki douszne (trzy rozmiary; rozmiar M jest zamontowana na słuchawkach), skróconą instrukcję obsługi i kartę gwarancyjną.

Parowanie Bluetooth

1. Jeśli po raz pierwszy używasz etui z funkcją ładowania, otwórz je, a automatycznie rozpocznie się parowanie słuchawek dousznych.
 2. Włącz funkcję Bluetooth w urządzeniu:
 - Normalne parowanie: w menu interfejsu Bluetooth wyszukaj i wybierz „OPPO Enco W11”.
 - Szybkie parowanie: Zbliż etui do odblokowanego telefonu OPPO, a następnie postępuj zgodnie z instrukcją wyświetlaną na ekranie.
- ※ Nie wszystkie modele obsługują szybkie parowanie. Szczegółowe informacje znajdziesz na stronie www.oppo.com.

Automatyczne nawiązywanie połączenia

Gdy słuchawki zostały sparowane wcześniej z urządzeniem, wystarczy otworzyć etui z funkcją ładowania, a słuchawki automatycznie połączą się. Jeśli połączenie nie powiedzie się, słuchawki przełączają się w tryb parowania.

Parowanie z innymi urządzeniami

Wyłącz funkcję Bluetooth w swoim urządzeniu, a słuchawki automatycznie rozpoczną parowanie. Po zakończeniu tego procesu słuchawki są gotowe do parowania z nowym urządzeniem.

Ładowanie

Sprawdzanie stanu naładowania

Wskaźnik pokazuje stan naładowania słuchawek, gdy znajdują się one w etui z funkcją ładowania. Gdy słuchawek nie ma w środku, wskaźnik pokazuje stan naładowania etui.

Kolor diody powiadomień sygnalizuje poziom naładowania baterii: czerwony oznacza niski poziom naładowania, żółty — poziom średni, a zielony — poziom wysoki.

Ładowanie słuchawek dousznych

Słuchawki douszne ładują się, gdy są w etui z funkcją ładowania i pokrywka jest zamknięta.

Ładowanie etui z funkcją ładowania

Do naładowania etui użyj kabla USB-C. Ładowanie jest sygnalizowane świeceniem diody powiadomień.

- ※ Jeśli na stykach ładujących znajduje się pot lub płyn, wyczyść je przed ładowaniem. W przeciwnym razie może wystąpić korozja i uszkodzenie.
- ※ Słuchawki douszne i etui z funkcją ładowania mogą ulec uszkodzeniu, jeśli nie będą ładowane przez ponad 2 miesiące. Prosimy o regularne ładowanie.

Sterowanie dotykowe

Funkcja	L	R
Odtwarzanie/pauza	•	•
Poprzedni utwór	• •	
następny utwór		• •
Zwiększ głośność		Naciśnij i przytrzymaj
zmniejsz głośność	Naciśnij i przytrzymaj	
Odbierz/zakończ połączenie	• •	• •
Asystent głosowy	• • •	• • •

※ „•” oznacza „dotknij jeden raz”

※ Obsługa asystenta głosowego jest zależna od marki i modelu urządzenia.

Resetowanie

1. Gdy słuchawki douszne są w etui, a pokrywka jest otwarta, odłączyć słuchawki od urządzenia.
2. Naciśnij i przytrzymaj słuchawkę douszną prawą/R, aż wskaźnik trzykrotnie zamiga na czerwono. Następnie słuchawki zostaną przywrócone do ustawień fabrycznych.

Dane techniczne

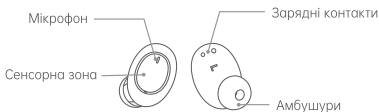
Model	ETI41
Model Etui z funkcją ładowania	ETI42
Przetwornik	Przetwornik dynamiczny 8 mm
Pasma przenoszenia	20 Hz - 20 kHz
Czułość mikrofonu	-38 dBV/Pa
Obsługiwane formaty audio	AAC/SBC
Wersja Bluetooth	5.0
Zasięg połączenia bezprzewodowego	10 m
Rodzaj akumulatora	Akumulator litowo-jonowy
Pojemność akumulatora	40 mAh (Słuchawki) 400 mAh (Etui z funkcją ładowania)
Czas odtwarzania muzyki (50% głośności)*	5 h (pojedyncze ładowanie) 20 h (z Etui z funkcją ładowania)
Czas ładowania	2 h (Słuchawki) 2 h (Słuchawki + Etui z funkcją ładowania)
Napięcie wejściowe (Etui z funkcją ładowania)	5 V = 1 A

※ Czas ładowania zmierzono przy korzystaniu ze standardowej ładowarki OPPO w normalnej temperaturze laboratoryjnej — 25°C. Rzeczywisty czas ładowania może zależeć od środowiska ładowania i używanej ładowarki.

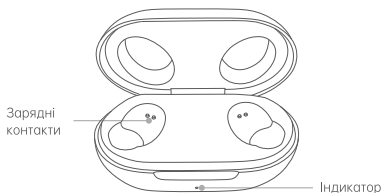
※ Dane techniczne są oparte na danych laboratoryjnych.

※ Skrócona instrukcja obsługi ma charakter poglądowy. Niektóre funkcje i wygląd słuchawek mogą w rzeczywistości być nieznacznie inne.

Огляд



Навушники-вкладиші



Зарядний чохол

Комплектація

Вміст коробки: бездротові навушники OPPO Enco W11 True Wireless, кабель USB-C, накладки для навушників у розмірах S, M, L (накладки розміру M встановлені на навушники-вкладиші), короткий посібник і гарантійний талон.

Створення пари з Bluetooth

1. Під час першого використання відкрийте зарядний чохол, і навушники-вкладиші автоматично розпочнуть процес створення пари.
2. Увімкніть Bluetooth на вашому пристрої.
 - Звичайне створення пари: в інтерфейсі Bluetooth знайдіть і виберіть «OPPO Enco W11».
 - Швидке створення пари: тримайте біля розблокованого телефону OPPO й виконайте вказівки на екрані.

※ Не всі моделі підтримують функцію швидкого створення пари. Для отримання докладної інформації перейдіть на сайт: www.oppo.com.

Автоматичне підключення

Після запису результату створення пари відкрийте зарядний чохол, і навушники-вкладиші підключаться до вашого пристрою автоматично. У разі невдалої спроби підключення навушники-вкладиші повернуться до режиму створення пари.

Створення пари з іншими пристроями

Вимкніть функцію Bluetooth на вашому пристрої, процес створення пари запуститься автоматично - навушники доступні для створення пари з новим пристроєм.

Заряджання

Перевірка стану заряджання

Коли навушники розташовані в зарядному чохла, індикатор показує стан їхнього заряду. В іншому разі індикатор показує стан заряду зарядного чохла.

Колір індикатора відображає рівень заряду акумулятора: червоний позначає низький рівень заряду, жовтий — середній, а зелений — високий рівень заряду акумулятора.

Заряджання навушників-вкладишів

Навушники-вкладиші заряджаються, коли вони розташовані в зарядному чохла, кришка якого закрита.

Заряджання зарядного чохла

Для заряджання зарядного чохла використовуйте кабель USB-C. Під час заряджання індикатор світитиметься.

- ※ Якщо на зарядних контактах є піт або рідина, очистьте їх перед заряджанням. Інакше можлива корозія та пошкодження.
- ※ Навушники та зарядний чохол можуть пошкодитися, якщо будуть розряджені довше ніж 2 місяці, тому заряджайте їх вчасно.

Сенсорне керування

Функція	L	R
Відтворення/пауза	•	•
Попередня доріжка	• •	
наступна доріжка		• •
Збільшити		натисніть та утримуйте
зменшити гучність	натисніть та утримуйте	
Відповісти/завершити виклик	• •	• •
Голосовий помічник	• • •	• • •

※ ••• означає торкнутися один раз

※ Підтримання функції голосового помічника залежить від бренду та моделі пристрою.

Скидання налаштувань

1. Покладіть навушники в зарядний чохол, залиште кришку відкритою та розірвіть підключення навушників до пристрою.
2. Натисніть та утримуйте правий (R) навушник, доки індикатор не блимне тричі червоним кольором. Після цього навушники відновлять заводські параметри.

Характеристики

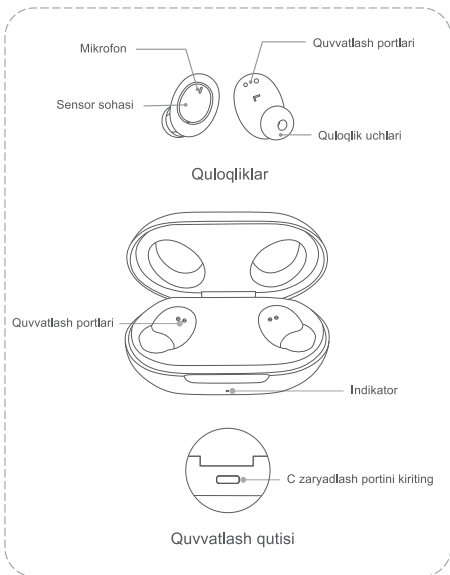
Модель	ETI41
Модель зарядного чохла	ETI42
Випромінювач	8 mm динамічний випромінювач
Діапазон частотного відгуку	20 Hz - 20 kHz
Чутливість мікрофона	-38 dBV/Pa
Підтримувані формати аудіофайлів	AAC/SBC
Версія Bluetooth	5.0
Бездротовий діапазон	10 m
Тип акумулятора	перезаряджуваний літій-іонний акумулятор
Ємність акумулятора	40 мА · год (навушники) 400 мА · год (зарядний чохол)
Час відтворення музики (50% гучності)*	5 год (без підзарядження) 20 год (із зарядним чохлам)
Час заряджання	2 год (навушники) 2 год (навушники + зарядний чохол)
Вхід (зарядний чохол)	5 V = 1 A

※ Час заряджання вимірювався за допомогою стандартного зарядного пристрою OPPO за нормальної робочої температури 25°C. Фактичний час заряджання може змінюватися залежно від середовища заряджання та зарядного пристрою, що використовується.

※ Характеристики отримані на основі даних лабораторного дослідження.

※ Короткий посібник призначений лише для довідки. Певні функції та зовнішній вигляд навушників можуть дещо відрізнятися.

Umumiy tavsif



Qutidagilar

Qutida OPPO Enco W11 True Wireless Headphones garnaturalari, USB-C kabel, uch o'lchamdagi quloqlik uchlari (M o'lchamli quloqlik uchlari quloqliklarga o'rnatilgan), Foydalanishni boshlash qo'llanmasi hamda kafolat taloni mavjud.

Bluetooth orqali ulash

1. Birinchi marta foydalanishda Quvvatlash qutisini oching va quloqliklar avtomatik ravishda juftlana boshlaydi.
2. Qurilmangizda Bluetooth aloqasini yoqing:
 - Oddiy juftlash: Bluetooth oynasida "OPPO Enco W11" bandini toping va bosing.
 - Tezkor juftlash: qulfi ochilgan OPPO telefonini yaqinlashtiring, keyin ekrandagi ko'rsatmalarni bajaring.

※ Ayrim modellarda tezkor juftlash qo'llab-quvvatlanmastigi mumkin. Tafsilotlar uchun www.oppo.com saytiga kiring.

Avtomatik ulanish

Juftlash haqidagi axborot qayd qilingach, Quvvatlash qutisini oching, keyin quloqliklar qurilmangizga avtomatik ulanadi. Agar ulanish amalga oshmasa, quloqliklarda juftlash rejimi yoqiladi.

Boshqa qurilmalarga juftlash

Qurilmangizda Bluetooth funksiyasini faolsizlantiring, quloqliklar avtomatik juftlanishni boshlaydi, keyin quloqliklarni yangi qurilmaga juftlash mumkin.

Quvvatlash

Check Charge Status

Quloqliklar Quvvatlash qutisida ekanida Indikator ularning quvvatlanish holatini ko'rsatadi. Aks holda, Indikator Quvvatlash qutisining quvvatlanish holatini ko'rsatadi.

Indikatorning rangi batareya quvvati darajasini ko'rsatadi, qizil rang batareya quvvatining kam qolganini, sariq rang o'rtacha va yashil rang to'la ekanini ko'rsatadi.

Quloqliklarni quvvatlash

Quloqliklar Quvvatlash qutisida ekanida va quti qopqog'i yopiqligida quvvatlanadi.

Quvvatlash qutisini quvvatlash

Quvvatlash qutisini USB-C kabel yordamida quvvatlang. Quvvatlash paytida Indikator yonadi.

- ※ Agar quvvatlash portiga ter yoki suyuqlik tegsa, quvvatlashdan oldin ularni artib tashlang. Aks holda zanglash yoki shikastlanish yuz berishi mumkin.
- ※ Quloqliklar va Quvvatlash qutisi batareyasi tugasa va 2 oydan ortiq quvvatlantirilmasa, ular shikastlanishi mumkin. Ularni vaqtida quvvatlang.

Sensorli boshqaruv

Funksiya	L	R
Ijro / Pauza	•	•
Avvalgi tarona	• •	
Keyingi tarona		• •
Tovushni kuchaytirish		bosib turish
pasaytirish kuchaytirish	bosib turish	
Chaqiruvga javob berish /yakunlash	• •	• •
VOvozli yordamchi	• • •	• • •

※ "•" belgisi uni bir marta bosishni bildiradi

※ Ovozli yordamchining qo'llab-quvvatlanishi qurilma brendi va modeliga bog'liq.

Asliga qaytarish

1. Quloqliklar Quvvatlash qutisiga solingan, quti qopqog'i ochiqligida va quloqliklarni qurilmadan uzing.
2. O'ng/R quloqlikni Indikator uch marta qizil rangda yonguniga qadar bosib turing. Keyin quloqliklarning dastlabki holati tiklanadi.

Texnik xususiyatlari

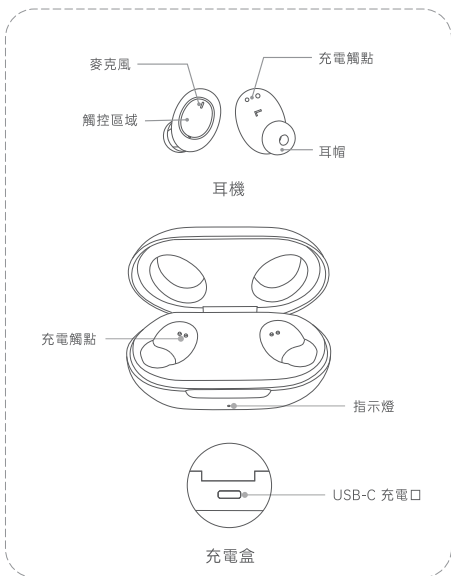
Model	ETI41
Quvvatlash qutisi modeli	ETI42
Drayver	8 mm dinamik drayver
Chastota diapazoni xarakteristikasi	20 Hz - 20 kHz
Mikrofon sezuvchanligi	-38 dBV/Pa
Muvofiq audio formatlar	AAC/SBC
Bluetooth versiyasi	5.0
Simsiz aloqa diapazoni	10 m
Batareya turi	Quvvatlanadigan Litiy-ion batareya
Batareya sig'imi	40 mA/soat (Quloqliklar) 400 mA/soat (Quvvatlash qutisi)
Musiqa ijrosi davomiyligi (50% tovush balandligida)*	5 soat (bir marta quvvatlash) 20 soat (Quvvatlash qutisi bilan)
Quvvatlash vaqti	2 soat (Quloqliklar) 2 soat (Quloqliklar + Quvvatlash qutisi)
Kiruvchi kuchlanish (Quvvatlash qutisi)	5 V = 1 A

※ Quvvatlash vaqti standart OPPO quvvatlash moslamasi yordamida 25 °C haroratdagi normal laboratoriya sharoitida hisoblangan. Haqiqiy quvvatlash vaqti quvvatlash muhiti va ishtatlayotgan quvvatlash moslamasiga qarab farq qilishi mumkin.

※ Texnik xususiyatlar laboratoriya ma'lumotlaridan olingan.

※ Mazkur Foydalanishni boshlash qo'llanmasi faqat ma'lumot uchun taqdim etilgan. Quloqliklarning muayyan funksiyalari va ko'rinishi biroz farq qilishi mumkin.

概覽



包裝清單

包裝盒中包含OPPO Enco W11真無線耳機及充電盒、S/M/L 三種尺寸的耳帽 (M 號耳帽已預裝在耳機上)、USB-C 充電電纜、快速指南及保修卡。

藍牙配對

- 首次使用時，保持耳機在充電盒中，打開充電盒，耳機將自動進入配對狀態；
 - 打開手機藍牙：
 - 常規配對：藍牙搜索“OPPO Enco W11”，選擇並完成配對
 - 快速配對：靠近支持快速配對的OPPO手機，在藍牙開啟的情況下，手機將自動彈出快速配對提示，請按照屏幕提示完成配對。
- ※ 僅部分機型支持快速配對，詳情請查閱官網：www.oppo.com。

自動重新連接

已有配對記錄後，耳機在充電盒時打開充電盒，將自動回連最近連過的一台設備。如回連失敗，耳機將進入配對狀態。

連接其他設備

關閉已連接設備的藍牙功能，耳機將自動進入配對狀態，在手機藍牙界面完成新設備配對。

觸控功能

功能	左耳機	右耳機
播放/暫停	•	•
上一曲	• •	
下一曲		• •
音量+		長按
音量-	長按	
接聽/掛斷	• •	• •
語音助手	• • •	• • •

※ “•”表示觸摸一次。

※ 語音助手支持情況因手機品牌和機型或有不同。

充電

電量顯示

耳機在充電盒內時，指示燈指示耳機電量；耳機取出時，指示燈指示充電盒電量。指示燈顏色指示電量，紅色表示電量低，黃色表示中等電量，綠色表示高電量。

耳機充電

耳機放入充電盒並合上蓋子後進行充電。

充電盒充電

請使用產品配套的USB-C 充電電纜為充電盒充電。

充電時指示燈將亮起，表示充電盒已經進入充電狀態。

- ※ 如果耳機和充電盒的充電觸點上有汗水或液體，請進行清理後再充電，否則可能出現腐蝕導致損壞。
- ※ 耳機和盒子在沒電狀態下，超過2個月不進行充電，可能會導致損壞，請及時充電。

恢復出廠設置

1. 將耳機放在充電盒中，斷開藍牙連接，保持充電盒蓋打開。
2. 長按右耳機直至指示燈紅色閃爍三次後鬆開，此時耳機已恢復出廠設置。

規格參數

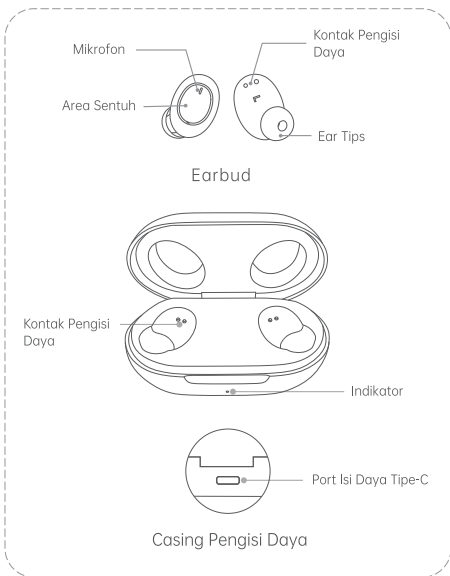
耳機型號	ETI41
充電盒型號	ETI42
發聲單元	8 mm 動圈
頻率響應範圍	20 Hz - 20 kHz
麥克風靈敏度	-38 dBV/Pa
藍牙編解碼	AAC/SBC
藍牙版本	5.0
藍牙有效距離	10 m
電池類型	可充電鋰離子電池
電池容量	40 mAh(耳機)/400 mAh(充電盒)
音樂播放時間(50%音量)*	5 h(一次充電)/20 h(帶充電盒)
充電時間	2 h(耳機)/2 h(耳機 + 充電盒)
充電輸入 (充電盒)	5 V = 1 A

※ 充電時間為OPPO實驗室常溫（25°C）環境下，使用OPPO標準充電器測得。實際充電時間會因使用環境和充電器個體差異而有所變化。

※ 上述規格參數為實驗室測試數據。

※ 本手冊僅供參考，具體功能及產品圖片可能與實物有細微差別，請以實物為準。

Di Dalam Kotak



Isi Kemasan

Kotak ini berisi Headphone Nirkabel Sejati OPPO Enco W11, kabel USB-C, karet earphone dalam tiga ukuran (karet earphone ukuran M dipasang di earbud), panduan cepat, dan Kartu Garansi.

Penyandingan Bluetooth

1. Saat penggunaan pertama kali, buka Casing Pengisi Daya dan earbud akan memulai penyandingan secara otomatis.
2. Hidupkan Bluetooth pada perangkat Anda:
 - Penyandingan Normal: Pada interface Bluetooth, cari dan pilih "OPPO Enco W11".
 - Penyandingan Cepat: Pegang headphone di dekat ponsel OPPO yang tak terkunci, lalu ikuti instruksi pada layar.

※ Tidak semua model mendukung quick pairing. Untuk rinciannya, kunjungi www.oppo.com.

Koneksi Otomatis

Setelah riwayat penyandingan tersimpan, buka Casing Pengisi Daya, maka earbud akan menghubungkan ke perangkat Anda secara otomatis. Jika koneksi gagal, earbud akan beralih ke mode penyandingan.

Menyandingkan dengan Perangkat Lain

Nonaktifkan fitur Bluetooth di perangkat Anda, maka earbud akan memulai penyandingan secara otomatis. setelah itu earbud dapat disandingkan dengan perangkat baru.

Pengisian daya

Memeriksa status baterai

Indikator akan menampilkan status pengisian daya earbud bila berada di Casing Pengisi Daya. Jika tidak maka Indikator akan menampilkan status pengisian Casing Pengisi Daya.

Warna indikator menunjukkan tingkat daya baterai, merah berarti daya rendah, kuning berarti daya sedang, dan hijau berarti daya tinggi.

Isi Daya Earbud

Earbud akan diisi daya bila berada di Casing Pengisi Daya dan tutupnya dirapatkan.

Mengisi daya Casing Pengisi Daya

Gunakan Kabel USB-C untuk mengisi daya Casing Pengisi Daya. Indikator akan hidup saat mengisi daya.

- ※ Jika ada keringat atau cairan pada Kontak Pengisi Daya, bersihkan sebelum mengisi daya. Jika tidak maka dapat terjadi karat dan kerusakan.
- ※ Earbud dan Casing Pengisi Daya bisa rusak bila baterainya habis selama lebih dari 2 bulan, isilah daya baterai secara tepat waktu.

Kontrol Sentuh

Fungsi	L	R
Mainkan / Hentikan Sementara	•	•
Track Sebelumnya	• •	
track berikutnya		• •
Tambah Volume		tekan dan tahan
Kurangi Volume	tekan dan tahan	
Jawab/Akhiri Panggilan	• •	• •
Asisten Suara	• • •	• • •

- ※ "•" berarti sentuh satu kali
- ※ Dukungan terhadap asisten suara bergantung pada merek dan model perangkat.

Me-reset

1. Dengan earbud di Casing Pengisi Daya dan tutup dalam keadaan terbuka, lepaskan earbud dari perangkat.
2. Tekan dan tahan earbud kanan/R hingga Indikator berkedip merah tiga kali. Kemudian earbud akan dikembalikan ke pengaturan pabrik.

Spesifikasi

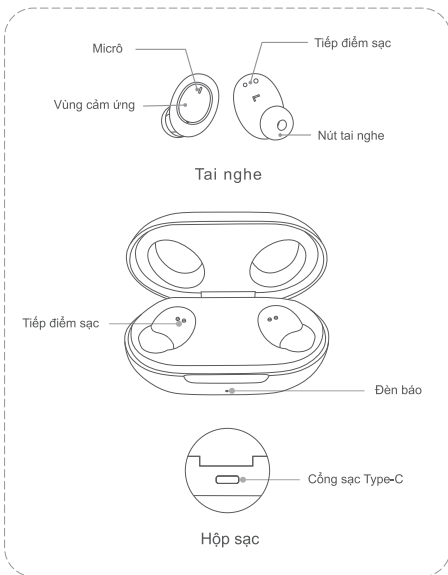
Model	ETI41
Model Casing pengisian daya	ETI42
Driver	Driver dinamico 8 mm
Kisaran respons frekuensi	20 Hz - 20 kHz
Sensitivitas driver	-38 dBV/Pa
Bluetooth codec	AAC/SBC
Versi bluetooth	5.0
Jangkauan nirkabel	10 m
Tipe baterai	Baterai lithium ion yang dapat diisi ulang
Kapasitas baterai	40 mAh (Headphone) 400 mAh (Casing pengisi daya)
Durasi pemutaran musik (volume 50%)*	5 h (sekali pengisian daya) 20 h (dengan Casing pengisi daya)
Durasi pengisian daya	2 h (Headphone) 2 h (Headphone + Casing pengisi daya)
Input (Casing)	5 V = 1 A

※ Durasi pengisian daya diukur dengan pengisi daya standar OPPO pada suhu 25°C, suhu normal laboratorium. Waktu pengisian daya yang sebenarnya mungkin berbeda-beda menurut lingkungan dan pengisi daya yang digunakan.

※ Spesifikasi berasal dari hasil data lab.

※ Panduan cepat ini hanya untuk referensi. Fungsi dan penampilan spesifik headphone mungkin sedikit berbeda.

Tổng quan



Thành phần trong hộp đựng

Hộp đựng chứa: tai nghe không dây OPPO Enco W11, cáp USB-C, nút tai nghe với ba kích cỡ (nút tai nghe cỡ M được lắp sẵn vào tai nghe), hướng dẫn bắt đầu nhanh và thẻ bảo hành.

Ghép đôi Bluetooth

1. Khi sử dụng lần đầu, hãy mở hộp sạc và tai nghe sẽ bắt đầu ghép đôi tự động. Bật Bluetooth trên thiết bị của bạn:
 2.
 - Ghép đôi bình thường: Trên giao diện Bluetooth, tìm kiếm và chọn "OPPO Enco W11".
 - Ghép đôi nhanh: Để gần điện thoại OPPO đã mở khóa, sau đó làm theo hướng dẫn trên màn hình.
- ※ Không phải tất cả model máy đều hỗ trợ ghép đôi nhanh. Để biết chi tiết, vui lòng truy cập www.oppo.com.

Kết nối tự động

Sau khi lịch sử ghép đôi được ghi lại, hãy mở hộp sạc. Lúc này, tai nghe sẽ tự động kết nối với thiết bị của bạn. Nếu không kết nối được, tai nghe sẽ chuyển sang chế độ ghép đôi.

Ghép đôi với thiết bị mới

Ngắt kết nối Bluetooth trên thiết bị của bạn, tai nghe sẽ bắt đầu ghép đôi tự động, lúc này tai nghe đã sẵn sàng ghép đôi với thiết bị mới.

Sạc pin

Kiểm tra mức pin

Khi tai nghe nằm trong hộp sạc, đèn báo thể hiện mức pin của tai nghe, khi tai nghe nằm ngoài hộp sạc, đèn báo thể hiện mức pin của hộp sạc. Màu của đèn báo thể hiện mức pin, đèn màu đỏ thể hiện pin yếu, đèn màu vàng thể hiện lượng pin trung bình và đèn màu xanh thể hiện pin đầy.

Sạc tai nghe

Đặt tai nghe vào hộp sạc và đóng nắp hộp để tiến hành sạc tai nghe.

Sạc hộp sạc

Sử dụng cáp USB-C để sạc hộp sạc. Đèn báo sẽ sáng lên khi đang sạc.

- ※ Nếu các tiếp điểm sạc bị dính mỡ bôi trơn hoặc chất lỏng, hãy lau sạch trước khi sạc. Nếu không, có thể gây ra hiện tượng ăn mòn và gây hư hỏng.
- ※ Hãy sạc pin ngay nếu tai nghe và hộp sạc đã hết pin hơn 2 tháng, vì điều đó có thể làm hỏng sản phẩm.

Điều khiển cảm ứng

Chức năng	L	R
Phát/Tạm dừng	•	•
Bài trước	• •	
Bài tiếp theo		• •
Tăng âm lượng		nhấn và giữ
Giảm âm lượng	nhấn và giữ	
Trả lời/Kết thúc cuộc gọi	• •	• •
Trợ lý thoại	• • •	• • •

※ "•" nghĩa là chạm một lần

※ Trợ lý thoại có được hỗ trợ hay không tùy vào thương hiệu và model thiết bị.

Cài đặt lại

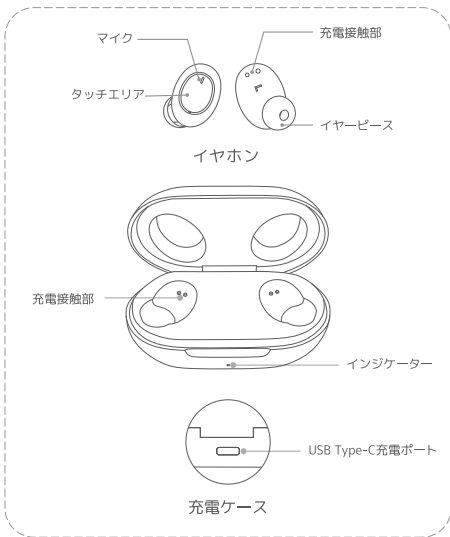
- Đặt tai nghe nằm trong hộp sạc, mở nắp hộp và ngắt kết nối tai nghe với thiết bị.
- Nhấn và giữ tai nghe bên phải đến khi đèn báo nhấp nháy màu đỏ 3 lần, lúc này tai nghe đã khôi phục về cài đặt gốc

Specifications

Model	ET141
Model hộp sạc	ET142
Trình điều khiển	Trình điều khiển động 8 mm
Dải tần đáp ứng	20 Hz - 20 kHz
Độ nhạy của micrô	-38 dBV/Pa
Định dạng âm thanh được hỗ trợ	AAC/SBC
Phiên bản Bluetooth	5.0
Phạm vi kết nối	10 m
Loại pin	Pin lithium-ion có thể sạc lại
Dung lượng pin	40 mAh (tai nghe) 400 mAh (hộp sạc)
Thời gian phát nhạc (âm lượng 50%)*	5 giờ (một lần sạc) 20 giờ (với hộp sạc)
Thời gian sạc	2 giờ (tai nghe) 2 giờ (tai nghe + hộp sạc)
Đầu vào (hộp sạc)	5 V = 1 A

- ※ Thời gian sạc được đo bằng bộ sạc tiêu chuẩn của OPPO ở 25 ° C, nhiệt độ bình thường trong phòng thí nghiệm. Thời gian sạc thực tế có thể khác nhau tùy theo môi trường sạc và bộ sạc cụ thể đang dùng.
- ※ Thông số kỹ thuật lấy từ dữ liệu tại phòng thí nghiệm.
- ※ Hướng dẫn bắt đầu nhanh này chỉ mang tính tham khảo. Các chức năng cụ thể và ngoại quan của tai nghe có thể hơi khác.

各部名称



同梱物

- OPPO Enco W11
- USB Type-Cケーブル
- イヤープースS、M、L（Mサイズのイヤープースはイヤホンに装着済）
- クイックスタートガイド
- 保証書

接続する(Bluetoothのペアリング)

1. 初めて使用する場合は、充電ケースを開くとイヤホンが自動的にペアリングモードになります。
2. デバイスで Bluetooth 機能をオンにします。
 - ・ 通常のペアリングで接続する場合:
Bluetooth 設定画面上で「OPPO Enco W11」を選択してください。
 - ・ クイックペアリングで接続する場合:
ロック解除された OPPO のスマートフォンにイヤホンを近づけ、画面上の指示に従ってください。

※ クイックペアリングに対応していないモデルもあります。詳しくは www.oppo.com をご覧ください。

自動接続

一度デバイスにペアリング登録された後は、充電ケースを開くと同時に、イヤホンは自動的にご使用のデバイスに接続します。接続できない場合、ペアリングモードになります。

他のデバイスとのペアリング

接続されていたデバイスのBluetooth機能を無効にすると、自動的にペアリングモードになります。その後、新しいデバイスと接続してください。

充電する

充電状況をチェック

イヤホンが充電ケース内にあるとき、インジケーターはイヤホンの充電状態を表示します。イヤホンが充電ケース内にない場合、インジケーターは充電ケースの充電状態を表示します。

インジケーターの色

インジケーターの色はバッテリー残量を表示します。

- ・ 赤色：残りわずか
- ・ 黄色：半分程度
- ・ 緑色：充電完了

イヤホンの充電

イヤホンは、充電ケース内にセットされた状態で蓋が閉じられているときに充電されます。

充電ケースの充電

USB Type-Cケーブルを使用して充電ケースを充電してください。充電中はインジケーターが点灯します。

- ※ 充電ケースに汗や液体が入った場合は、充電前に拭き取ってください。腐食や損傷など故障の原因となります。
- ※ 長期間使用しない場合は、イヤホンおよび充電ケースに内蔵されているバッテリーの性能維持のために2か月に1回は満充電してください。

操作する

タッチコントロールについて

イヤホンのタッチエリアをタッチすることで様々な操作ができます。

機能	L (左側)	R (右側)
再生 / 一時停止	1回タッチする	1回タッチする
前の曲へ戻る	2回タッチする	—
次の曲へスキップする	—	2回タッチする
音量を上げる	—	押したままにする
音量を下げる	押したままにする	—
電話を受ける/終了する	2回タッチする	2回タッチする
音声アシスタント	3回タッチする	3回タッチする

※ 音声アシスタントに対応しているかどうかは、デバイスによって異なります。

初期設定に戻る

1. イヤホンを充電ケースに入れて蓋が開いた状態で、イヤホンとデバイスとの接続を切断します。
2. インジケーターが赤く 3 回点滅するまで右 (R) のイヤホンを押したままにします。インジケーターが赤く3回点滅すると、イヤホンは初期設定に戻ります。

仕様

型名	ETI41
型名 (充電ケース)	ETI42
ドライバー	8 mm ダイナミックドライバー
再生周波数帯域	20 Hz - 20 kHz
マイク感度	-38 dBV/Pa
対応コーデック	AAC/SBC
通信方式	Bluetooth標準規格 ver5.0
最大通信距離	10 m
電源	充電式リチウムイオンバッテリー
バッテリー容量	40 mAh (イヤホン) / 400mAh (充電ケース)
電池持続時間	5 時間 (イヤホン) 20 時間 (イヤホン + 充電ケース)
充電時間	2 時間 (イヤホン) 2 時間 (充電ケース)
入力 (充電ケース)	5 V = 1 A

※ 充電時間は、OPPO の標準的な充電器を使用して 25°C の標準試験温度で測定されたものです。実際の充電時間は、充電環境や使用する充電器によって異なります。

※ 仕様は試験データに基づくものです。

المكالمات

ETI41	الطراز
ETI42	نموذج حالة الشحن
محرك ديناميكي 8 مم	مئات
20Hz - 20kHz	نطاق الاستجابة للتردد
-38dBV/Pa	حساسية الميكروفون
AAC/SBC	صيغ الصوت المدعومة
5.0	إصدار البلوتوث
10m	نطاق اللاسلكي
بطارية ليثيوم أيون قابلة للشحن	نوع البطارية
40mAh (سماعات الرأس) 400mAh (علبة الشحن)	سعة البطارية
5 ساعات (شحنة واحدة) 20 ساعة (مع صندوق الشحن)	وقت تشغيل الموسيقى (بمستوى صوت 50%*)
2h (سماعات الرأس) 2h (علبة الشحن + سماعات الرأس)	وقت الشحن
5 V = 1 A	المدخلات (حالة الشحن)

※ تم قياس وقت الشحن باستخدام شاحن OPPO قياسي عند درجة حرارة 25 درجة مئوية، وهي درجة

حرارة المختبر القياسية. قد يختلف وقت الشحن الفعلي وفقًا لبيئة الشحن والشاحن المستخدم.

※ المواصفات مستخلصة من بيانات المختبر.

※ يُستخدم دليل البدء السريع هذا كمرجع فقط. قد تكون الوظائف المحددة ومظهر سماعات الرأس مختلفة قليلاً.

إشحن علبة الشحن

استخدم كابل USB-C لشحن علبة الشحن. سيضيء المؤشر عند الشحن.

※ إذا وجد عرق أو سائل على ملاصقات الشحن، فقم بلمسه قبل الشحن. وإلا فقد يحدث تآكل وتلف.

※ يمكن أن تتلف سماعات الأذن وعلبة الشحن عند نفاذ شحن البطارية لأكثر من شهرين، يُرجى الشحن في الوقت المناسب.

التحكم باللمس

R	L	التحكم باللمس
•	•	تشغيل / إيقاف مؤقت
	• •	المسار التالي
• •		المسار السابق
اضغط مع الاستمرار		رفع مستوى الصوت
	اضغط مع الاستمرار	خفض مستوى الصوت
• •	• •	الرد على/ إنهاء مكالمة
• • •	• • •	المساعد الصوتي

※ "•" يعني لمسه مرة واحدة

※ يعتمد ما إذا كان المساعد الصوتي مدعوماً أم لا على العلامة التجارية وطراز الجهاز.

إعادة الضبط

1. عندما تكون سماعات الأذن في علبة الشحن والغطاء مفتوحاً وافصل سماعات الأذن مع الجهاز.
2. اضغط مع الاستمرار على سماعات الأذن اليمنى/ R حتى يومض المؤشر باللون الأحمر ثلاث مرات، ثم ستتم إعادة سماعات الأذن إلى إعدادات المصنع.

التشغيل/إيقاف التشغيل

1. عند الاستخدام لأول مرة، افتح علبة الشحن وستبدأ سماعات الأذن في الاقتران تلقائيًا.
 2. تشغيل البلوتوث على جهازك:
 - الإقران العادي: في واجهة البلوتوث، ابحث وحدد "OPPO Enco W11".
 - الاقتران السريع: انتظر بالقرب من هاتف OPPO الذي تم إلغاء قفله، ثم اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة.
- ※ لا تدعم كل الطرز الاقتران السريع. لمزيد من التفاصيل، يرجى زيارة www.oppo.com.

الاتصال التلقائي

عند تسجيل سجل الاقتران، افتح علبة الشحن وعندها ستتصل سماعات الأذن بجهازك تلقائيًا. وإذا فشل الاتصال، فستحول سماعات الأذن إلى وضع الاقتران.

الاقتران مع الأجهزة الأخرى

م بتعطيل ميزة بلوتوث على جهازك، وستبدأ سماعات الأذن في الاقتران تلقائيًا وعندها ستكون سماعات الأذن متاحة للاقتران بجهاز جديد.

جاء الشحن

تحقق من حالة الشحن

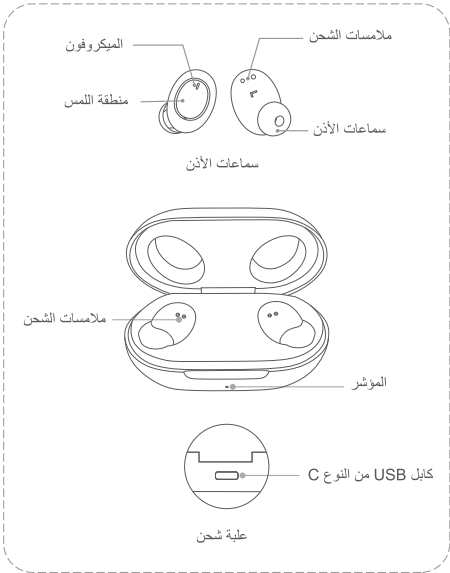
يعرض المؤشر حالة شحن سماعات الأذن عندما تكون في حالة الشحن. بخلاف ذلك، يعرض المؤشر حالة شحن علبة الشحن، ويشير لون المؤشر إلى مستوى البطارية، ويشير اللون الأحمر إلى ضعف البطارية، والأصفر يشير إلى طاقة متوسطة، بينما يشير اللون الأخضر إلى ارتفاع للبطارية.

يتم شحن سماعات الأذن في أثناء وجودها في علبة الشحن وإغلاق الغطاء.

شحن سماعات الأذن

يتم شحن سماعات الأذن في أثناء وجودها في علبة الشحن وإغلاق الغطاء.

نظرة عامة



محتويات العلبة

حتوي العلبة على سماعات الرأس اللاسلكية الحقيقية Enco W11 من OPPO وكابل USB من نوع C وقطع أذن بثلاثة أحجام (يتم تركيب قطع الأذن من الحجم M على سماعات الأذن) ودليل البدء السريع وبطاقة الضمان.الضمان.